BRUGES, BELGIQUE

Musée Groeninge : chefs-d’œuvre

Vingt œuvres du Groeningemuseum de Bruges : des panneaux des primitifs flamands Van Eyck, Van der Goes et Bosch aux peintures et dessins des siècles suivants, jusqu’à Ensor et Spilliaert.

Traduction assistée par IA



Le Groeningemuseum de Bruges est surtout connu pour ses peintures des primitifs flamands, notamment Jan van Eyck et Hans Memling, bien que sa collection s’étende à des siècles bien plus tardifs. Van Eyck est représenté ici par deux œuvres : le portrait dont le modèle est généralement identifié comme son épouse, Margareta, et La Vierge au chanoine Joris van der Paele. À leurs côtés figurent des œuvres de Hugo van der Goes, Gerard David, Petrus Christus et Lancelot Blondeel, ainsi que le triptyque du Jugement dernier de Hieronymus Bosch.

Cette sélection de vingt œuvres s’ouvre sur Van Eyck, Van der Goes et Bosch, puis parcourt librement les siècles. Elle comprend deux portraits formant une paire de Pieter Pourbus, un banquet et une scène d’auberge, des vues fluviales de Jan van Goyen et Paul Jean Clays, des paysages de Fontainebleau et des environs de Voreppe, un marché parmi des ruines à l’italienne, un autoportrait dessiné de James Ensor, une œuvre à l’encre et à l’aquarelle de Léon Spilliaert et un portrait sur ivoire. Memling, en l’occurrence, n’y figure pas. Plusieurs des tableaux les plus anciens supposent une certaine familiarité avec les saints et leurs attributs, ainsi qu’avec les conventions des portraits de donateurs. Certains ne nous sont parvenus qu’en partie : l’un est un volet de triptyque, et les recherches du musée ont révélé des indices montrant qu’un autre avait été recoupé à une date antérieure.

Artline a sélectionné ces œuvres parmi les collections documentées du musée, indépendamment de celui-ci. Les dates et les attributions conservent les réserves indiquées dans les notices accessibles par les liens.

Explorez cette sélection dans Artline

Découvrez les œuvres sélectionnées en parallèle d'ouvrages et d'événements de leur époque, ou comparez les périodes de vie des artistes. Ces livres et événements apportent un contexte, sans pour autant attester d'une influence directe. Les œuvres dont la date n'est pas confirmée figurent également dans ce guide.

Les œuvres d'art en contexte Qui a vécu à quelle époque ?

artlines.org/guides/groeningemuseum

La sélection · 20

1. Margareta van Eyck
   Jan van Eyck · 1439
2. Death of the Virgin
   Hugo van der Goes · après 1475–1482
3. The Last Judgement
   Hieronymus Bosch · c. 1500
4. La Mare aux Fées, Fontainebleau
   Alphonse Asselbergs · vers 1876
5. The Arrest of Sisamnes
   Gerard David · 1498
6. Banquet
   Antonius Claeissens · 1574
7. The Baptism of Christ
   Gerard David · vers 1502 – vers 1508
8. Self-Portrait
   James Ensor · vers 1885
9. Company Making Music and Drinking in an Inn
   Dirck Hals · vers 1627
10. Jan van Eyewerve
    Pourbus Pieter · 1551
11. Jacquemyne Buuck
    Pourbus Pieter · 1551
12. Italianate Landscape with a Market Scene
    Peeter van Bredael · vers 1680
13. Saint Luke Painting the Madonna
    Lancelot Blondeel · 1545
14. Winter Music
    Léon Spilliaert · 1943
15. River Landscape
    Jan van Goyen · 1644
16. Isabella of Portugal with Saint Elizabeth
    Petrus Christus · 1457-1460
17. Madonna with Canon Joris van der Paele
    Jan van Eyck · 1436
18. Mountains near Voreppe
    Théodore Fourmois · 1850
19. Mouth of the River Scheldt
    Paul Jean Clays · vers 1852 – vers 1875
20. Franciscus Josephus Kinsoen
    Jean Baptiste van Acker · vers 1825 – vers 1830

01 / 20

Margareta van Eyck

Jan van Eyck

1439 · Huile sur chêne · Groeningemuseum



Jan van Eyck; Groeningemuseum — Musea Brugge. Public domain / CC-PDM (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Public domain / CC-PDM

Le panneau porte une inscription et une date, et le modèle est généralement identifié comme Margareta, l'épouse de Jan van Eyck. Rien de spectaculaire ne s'y passe. Une coiffe blanche aux plis nets encadre son visage, sa robe est sombre et ses mains reposent le long du bord inférieur. À partir de ces quelques éléments et d'un visage observé avec une grande attention, Van Eyck compose un portrait d'une franchise saisissante.

Notice de l'œuvre · Ouvrir l'œuvre · Inventaire: 0000.GRO0162.I

02 / 20

Death of the Virgin

Hugo van der Goes

après 1475–1482 · Groeningemuseum



Hugo van der Goes. Death of the Virgin. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

Les apôtres se pressent autour du lit où repose Marie, mais Van der Goes ne leur donne pas à tous la même expression. Le chagrin se manifeste différemment d'un visage à l'autre. Regards et gestes se dirigent dans tant de directions que l'œil parcourt sans repos le groupe, s'éloignant de son corps pour y revenir.

Le tableau ne nous est pas parvenu intact. Des recherches récentes du musée ont révélé des indices de rideaux peints et d'un recoupage à une date antérieure.

Notice de l'œuvre · Ouvrir l'œuvre

03 / 20

The Last Judgement

Hieronymus Bosch

c. 1500 · Huile sur panneau · Groeningemuseum



Hieronymus Bosch. Last Judgement. WikiArt source label: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/hieronymus-bosch/last-judgement · Public domain (WikiArt source label)

L’organisation est assez claire : le paradis sur le volet gauche, le Jugement au centre, l’enfer à droite. Ce que Bosch y déploie est beaucoup moins ordonné. Il accumule les épisodes, et le monde terrestre du panneau central ressemble déjà fort à un lieu de châtiment. La frontière entre jugement et supplice est moins nette que ne le suggère cette disposition en trois parties. Ses étranges créatures font partie de cette vision.

Notice de l’œuvre · Ouvrir l’œuvre

04 / 20

La Mare aux Fées, Fontainebleau

Alphonse Asselbergs

vers 1876 · Huile sur toile · Groeningemuseum



Alphonse Asselbergs; Groeningemuseum — Musea Brugge. Public domain / CC-PDM (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Public domain / CC-PDM

Le titre désigne « la mare des fées ». Ce qu'Asselbergs a effectivement peint est un modeste coin de forêt à Fontainebleau, sans montagne ni point de repère pour organiser la vue. La rive de la mare change sans cesse de direction parmi les herbes et les arbres, si bien que terre et eau se rejoignent selon un tracé irrégulier, tandis qu'un vaste ciel s'étend au-dessus de l'ensemble.

Notice de l'œuvre · Ouvrir l'œuvre · Inventaire: 0000.GRO0008.I

05 / 20

The Arrest of Sisamnes

Gerard David

1498 · Huile sur panneau · Groeningemuseum



Gerard David; Groeningemuseum — Musea Brugge. Public domain / CC-PDM (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Public domain / CC-PDM

Des mains désignent l'homme assis et des visages l'observent. L'accusation est portée en public, devant des témoins richement vêtus qui appartiennent à un monde civique bien ordonné. Ils se tiennent si près de lui que sa propre place dans ce monde paraît soudain précaire. David fait sentir cette pression en grande partie par la proximité des personnages.

Notice de l'œuvre · Ouvrir l'œuvre · Inventaire: 0000.GRO0040.I

06 / 20

Banquet

Antonius Claeissens

1574 · Huile sur panneau · Groeningemuseum



Antonius Claeissens; Groeningemuseum — Musea Brugge. Public domain / CC-PDM (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Public domain / CC-PDM

Claeissens tourne ses convives vers l’extérieur, si bien qu’ils se présentent autant à nous qu’ils ne se montrent les uns aux autres. Costumes, récipients et décor affichent tous l’abondance. Le tableau semble moins s’intéresser au repas qu’au fait d’y être vu.

Notice de l’œuvre · Ouvrir l’œuvre · Inventaire: 0000.GRO0023.I

07 / 20

The Baptism of Christ

Gerard David

vers 1502 – vers 1508 · Huile sur panneau · Groeningemuseum



Gerard David; Groeningemuseum — Musea Brugge. Public domain / CC-PDM (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Public domain / CC-PDM

À côté du Sisamnès, ce panneau montre David dans un tout autre registre. Un paysage qui s'étend loin dans la profondeur remplace la scène civique peuplée de personnages serrés les uns contre les autres. Dans le panneau précédent, les accusateurs pressent l'homme de toutes parts ; ici, David ménage de petits intervalles autour des figures principales et leur donne des gestes mesurés. Un récipient levé marque assez clairement l'acte du baptême pour que celui-ci reste bien visible au milieu de tant d'espace et d'abondance.

Notice de l'œuvre · Ouvrir l'œuvre · Inventaire: 0000.GRO0035.I

08 / 20

Self-Portrait

James Ensor

vers 1885 · Conté · Groeningemuseum



James Ensor; Groeningemuseum — Musea Brugge. Public domain / CC-PDM (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Public domain / CC-PDM

Ensor s’est dessiné au crayon Conté, la tête inclinée, laissant une grande partie de la feuille vide. Les traits se densifient là où la ressemblance l’exige et deviennent ailleurs plus libres et suggestifs. Le papier nu fait le reste.

Notice de l’œuvre · Ouvrir l’œuvre · Inventaire: 0000.GRO1274r.II

09 / 20

Company Making Music and Drinking in an Inn

Dirck Hals

vers 1627 · Huile sur panneau · Groeningemuseum



Dirck Hals; Groeningemuseum — Musea Brugge. Public domain / CC-PDM (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Public domain / CC-PDM

Après les convives de Claeissens tournés vers le spectateur, la compagnie de Dirck Hals est absorbée par ses propres échanges. Un verre, un instrument et une main tendue relient chacun une personne à une autre de part et d'autre de la table, et la scène se construit à partir de ces petits échanges plutôt que d'une quelconque hiérarchie entre les figures. Personne ne domine le groupe.

Notice de l'œuvre · Ouvrir l'œuvre · Inventaire: 0000.GRO0252.I

10 / 20

Jan van Eyewerve

Pourbus Pieter

1551 · Huile sur panneau · Groeningemuseum



Pieter Pourbus; Groeningemuseum — Musea Brugge. Public domain / CC-PDM (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Public domain / CC-PDM

Des armoiries et une ville aperçue à travers une ouverture donnent à Jan van Eyewerve une identité publique qui dépasse la seule représentation de ses traits. Ses vêtements sombres forment une silhouette compacte sur le panneau. Pieter Pourbus a peint un portrait de Jacquemyne Buuck sur un panneau distinct pour lui faire pendant ; c’est l’œuvre suivante de ce guide.

Notice de l’œuvre · Ouvrir l’œuvre · Inventaire: 0000.GRO0108.I

11 / 20

Jacquemyne Buuck

Pourbus Pieter

1551 · Huile sur panneau · Groeningemuseum



Pieter Pourbus; Groeningemuseum — Musea Brugge. Public domain / CC-PDM (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Public domain / CC-PDM

Ici, le col blanc joue un rôle essentiel. Il découpe une forme nette sur la robe noire et conduit le regard des mains au visage. Plus bas se trouve un petit chien. La composition inverse celle du portrait de Jan van Eyewerve, si bien que les deux panneaux se lisent comme une paire, bien que chaque modèle conserve son propre espace autonome.

Notice de l’œuvre · Ouvrir l’œuvre · Inventaire: 0000.GRO0109.I

12 / 20

Italianate Landscape with a Market Scene

Peeter van Bredael

vers 1680 · Huile sur toile · Groeningemuseum



Peeter van Bredael; Groeningemuseum — Musea Brugge. Public domain / CC-PDM (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Public domain / CC-PDM

Peeter van Bredael installe son marché au pied de ruines antiques bien plus grandes que les personnes qui circulent parmi elles. Marchands et animaux vaquent à leurs occupations tandis que l'architecture domine, et, à travers l'arche, la vue s'ouvre sur un paysage plus lointain. Le titre qualifie la scène de paysage à l'italienne ; elle montre le commerce quotidien se poursuivant au milieu d'un délabrement pittoresque.

Notice de l'œuvre · Ouvrir l'œuvre · Inventaire: 0000.GRO0149.I

13 / 20

Saint Luke Painting the Madonna

Lancelot Blondeel

1545 · Huile sur toile · Groeningemuseum



Lancelot Blondeel; Groeningemuseum — Musea Brugge. Public domain / CC-PDM (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Public domain / CC-PDM

Saint Luc, patron des peintres, est représenté en train de peindre la Vierge, mais tous deux occupent une surface étonnamment petite au centre de la toile. Colonnes, arcs et ornements en remplissent la majeure partie, et l'œil doit se frayer un chemin à travers cet ensemble avant d'atteindre le sujet de dévotion. Dans un tableau consacré à l'acte de peindre, le véritable sujet est-il Luc au travail ou l'architecture qui l'engloutit presque ?

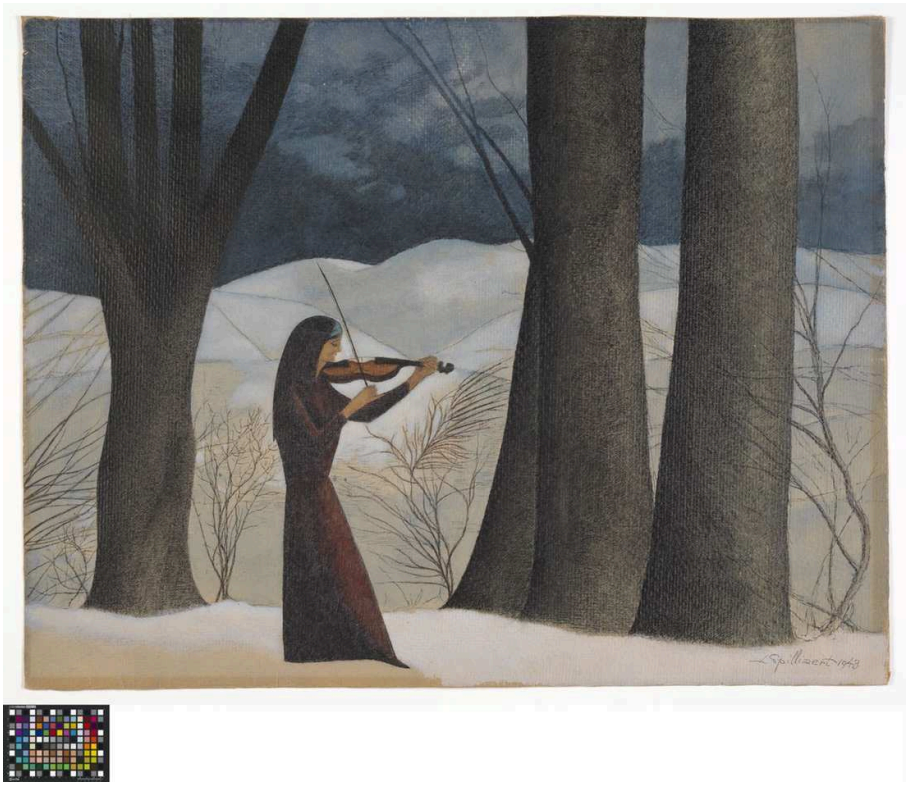
Notice de l'œuvre · Ouvrir l'œuvre · Inventaire: 0000.GRO0018.I

14 / 20

Winter Music

Léon Spilliaert

1943 · Encre de Chine et aquarelle · Groeningemuseum



Leon Spilliaert; Groeningemuseum — Musea Brugge. Public domain / CC-PDM (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Public domain / CC-PDM

Spilliaert place une violoniste parmi des arbres dans la neige. À l’encre de Chine et à l’aquarelle, il espace les troncs à intervalles réguliers, comme des barreaux, et la courbe de sa posture rompt leurs verticales strictes. Le sol enneigé est presque dépourvu de détails, et rien d’autre ne lui tient compagnie.

Notice de l’œuvre · Ouvrir l’œuvre · Inventaire: 1976.GRO0813.II

15 / 20

River Landscape

Jan van Goyen

1644 · Huile sur panneau · Groeningemuseum



Jan Josefsz. van Goyen; Groeningemuseum — Musea Brugge. Public domain / CC-PDM (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Public domain / CC-PDM

Van Goyen place l’horizon bas et consacre la majeure partie du panneau au ciel, si bien que le temps, plus que la terre ou l’eau, donne son caractère à cette vue fluviale. Sur les gris des nuages et du fleuve, une voile brune suffit à se détacher. Le reste du lointain se construit par des variations de tons plus discrètes, et les bateaux gardent leur place sans qu’il soit nécessaire de séparer nettement les couleurs.

Notice de l’œuvre · Ouvrir l’œuvre · Inventaire: 0000.GRO0163.I

16 / 20

Isabella of Portugal with Saint Elizabeth

Petrus Christus

1457-1460 · Groeningemuseum



Petrus Christus. Isabella Of Portugal With St. Elizabeth. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

Isabelle de Portugal est agenouillée en donatrice, accompagnée de sainte Élisabeth, dans un espace qui s’ouvre sur l’extérieur par une arche. Le panneau est un volet de triptyque et, pris isolément, il est manifestement incomplet. Sa prière se dirige au-delà du bord du panneau, vers le reste d’un ensemble qui ne se trouve pas ici.

Notice de l’œuvre · Ouvrir l’œuvre

17 / 20

Madonna with Canon Joris van der Paele

Jan van Eyck

1436 · Huile sur chêne · Groeningemuseum



Jan van Eyck; Groeningemuseum — Musea Brugge. Public domain / CC-PDM (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Public domain / CC-PDM

Robes brodées, pierre, armure luisante et vêtements blancs du chanoine : Van Eyck se sert de ces matières pour distinguer chaque figure, bien qu'elles soient toutes étroitement réunies autour de la Vierge à l'Enfant. Ce qui élève le tableau au-delà d'une démonstration de technique, c'est Joris van der Paele lui-même. Son visage singulier, visiblement marqué par l'âge, est admis dans cette sainte compagnie, et Van Eyck l'examine avec autant d'attention que celui de Margareta.

Notice de l'œuvre · Ouvrir l'œuvre · Inventaire: 0000.GRO0161.I

18 / 20

Mountains near Voreppe

Théodore Fourmois

1850 · Huile sur toile · Groeningemuseum



Théodore Fourmois; Groeningemuseum — Musea Brugge. Public domain / CC-PDM (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Public domain / CC-PDM

Fourmois dispose des montagnes qui manquent au sous-bois d’Asselbergs. De petites figures près de l’eau donnent la mesure de la vallée sans prendre le dessus. Elles sont juste assez grandes pour établir le premier plan et donner une échelle à l’espace qui s’éloigne ; au-delà, le terrain se prolonge jusque dans les montagnes. C’est une disposition conventionnelle, exécutée avec assurance.

Notice de l’œuvre · Ouvrir l’œuvre · Inventaire: 0000.GRO0058.I

19 / 20

Mouth of the River Scheldt

Paul Jean Clays

vers 1852 – vers 1875 · Huile sur toile · Groeningemuseum





Paul Jean Clays; Groeningemuseum — Musea Brugge. Public domain / CC-PDM (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Public domain / CC-PDM

La vue fluviale de Van Goyen repose sur des tons discrets. Celle de Clays est plus animée, et les bateaux en constituent le principal intérêt. Les voiles s’inclinent selon des angles variés sur l’eau dégagée, animant le fleuve sans l’encombrer. Il y a ici aussi une voile brunâtre, une plus grande voile fauve dans la partie la plus proche du plan intermédiaire. Celle de Van Goyen se détache sur le gris, mais celle-ci donne l’échelle des embarcations plus petites et plus lointaines.

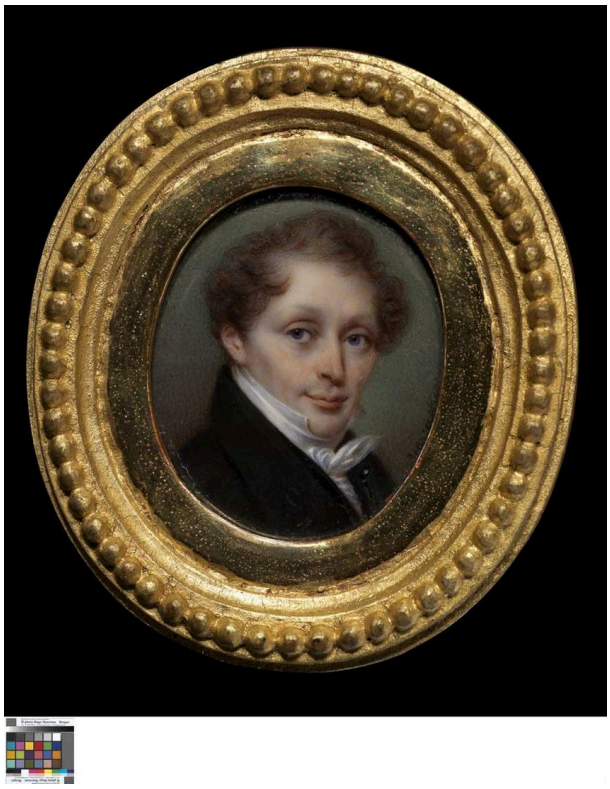
Notice de l’œuvre · Ouvrir l’œuvre · Inventaire: 0000.GRO0026.I

20 / 20

Franciscus Josephus Kinsoen

Jean Baptiste van Acker

vers 1825 – vers 1830 · Huile sur ivoire · Groeningemuseum



Jean Baptiste van Acker; Groeningemuseum — Musea Brugge. Public domain / CC-PDM (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Public domain / CC-PDM

Pourbus entourait Jan van Eyewerve d'armoiries et d'une ville. Van Acker, dans cet ovale peint à l'huile sur ivoire, ne donne à voir de Kinsoen presque rien d'autre que la tête, les épaules et un col clair qui se détache nettement sur un habit sombre. En l'absence de tout environnement permettant de le situer socialement ou professionnellement, la ressemblance doit à elle seule porter son identité.

Notice de l'œuvre · Ouvrir l'œuvre · Inventaire: 0000.GRO0076.I

Présentation des œuvres et visite

Chacun de ces tableaux peut, à un moment donné, être prêté ou retiré des salles, et les dessins tels que l’autoportrait d’Ensor ne sont pas toujours exposés. Il est utile de consulter les informations pratiques à jour de Musea Brugge avant une visite.

Pour aller plus loin

A Treatise on Painting

Leonardo da Vinci; translated by John Francis Rigaud · Lecture gratuite · Anglais

La traduction anglaise par Rigaud des notes de Léonard sur la peinture traite de la lumière, des draperies et de la disposition des figures. Lue en regard des panneaux les plus anciens, elle donne accès à la réflexion d’un peintre de la Renaissance sur des problèmes que ces tableaux abordent eux aussi, de la diversité des apôtres de Van der Goes aux textiles de Van Eyck.

Site web du musée · Guide officiel de la collection

Sources et informations pratiques pour les visiteurs vérifiées: 2026-10-12

Traduction assistée par IA

Artline · Musée Groeninge : chefs-d’œuvre